

---

Subject: translating fieldnames in errormessages  
Posted by [janalwin](#) on Mon, 26 Mar 2007 11:43:35 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

The fieldnames that appear in the errors from the validation-class aren't translated at the moment. You get the name of the databasefield.

For example a dutch user will get an english name in the error and that can be confusing.

I changed the validationclass in a few places in this way:

```
$translated_fieldname=getLanguageText($fieldname);  
$this->errors[$fieldname] = getLanguageText('sys0021', $translated_fieldname, $size);
```

Now I can put the translations of the fieldnames in the language file and the problem is solved.

Maybe something to integrate in the next release? Or is there a better solution?

---

---

Subject: Re: translating fieldnames in errormessages  
Posted by [AJM](#) on Mon, 26 Mar 2007 15:40:34 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

I can't think of a better solution, so I'll put that in the next release. I will also change mnu\_subsystem(export) so that it includes a list of field names in the <subsystem>.menu\_export.txt file.

---

---

Subject: Re: translating fieldnames in errormessages  
Posted by [janalwin](#) on Mon, 26 Mar 2007 16:10:45 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Ok.

I'm looking forward to the next release.

Jan Alwin

---